



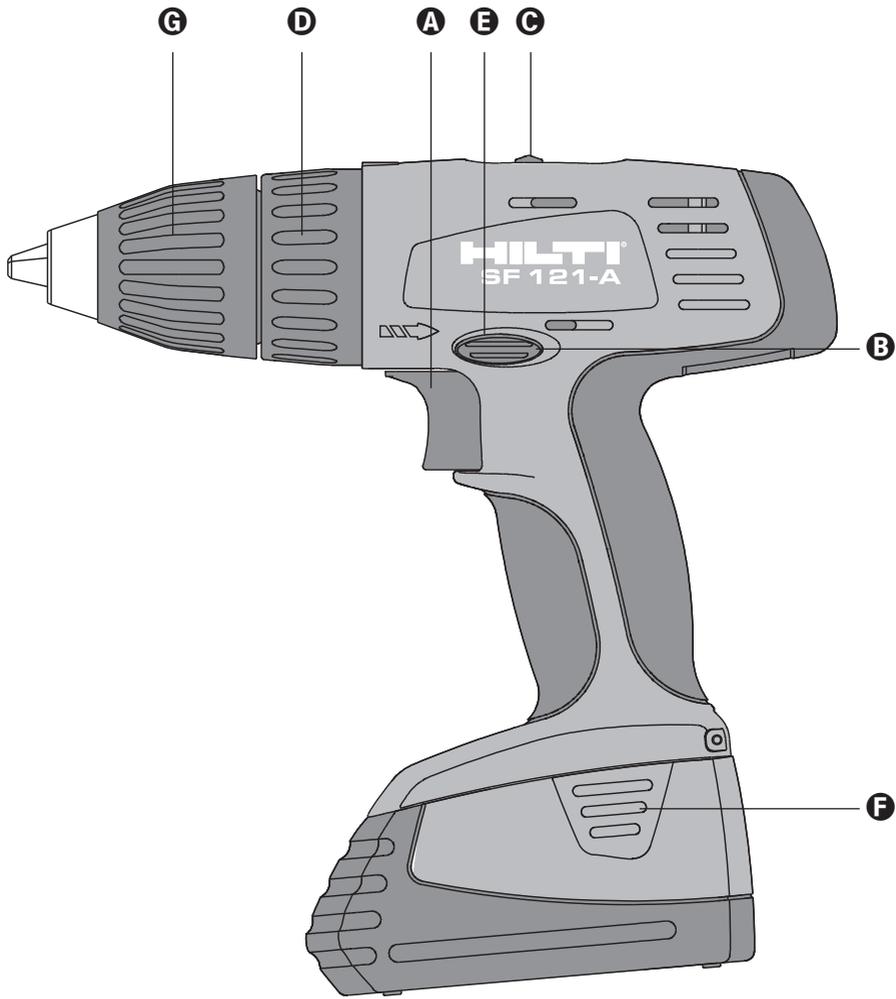
pt

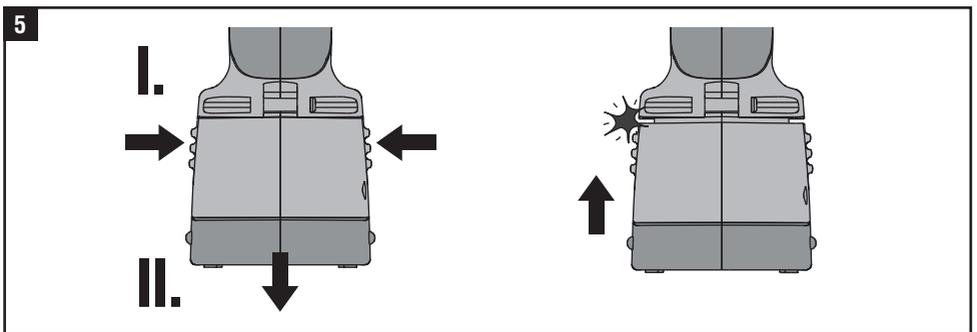
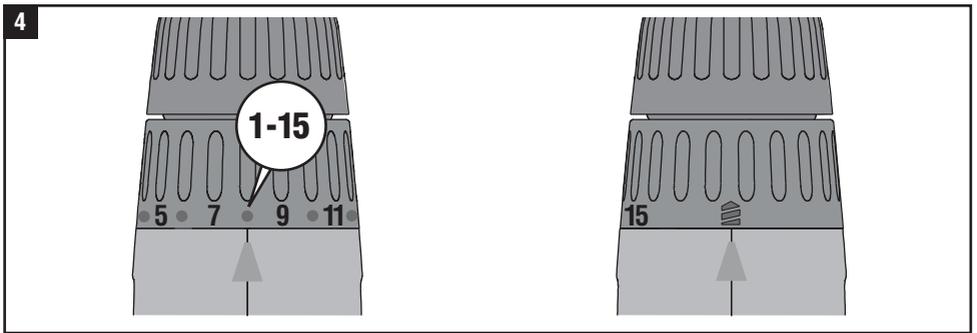
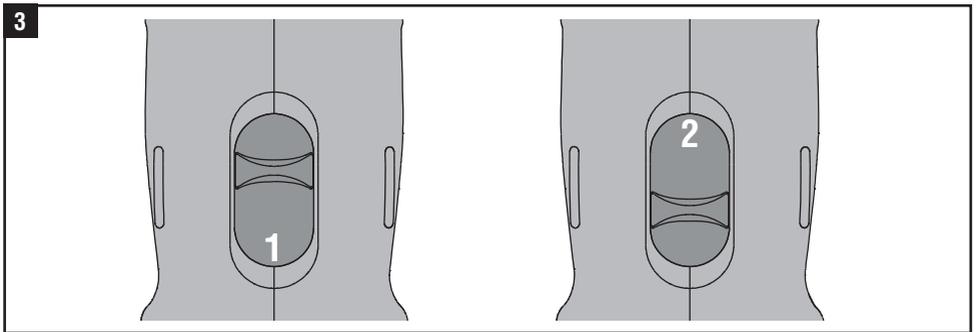
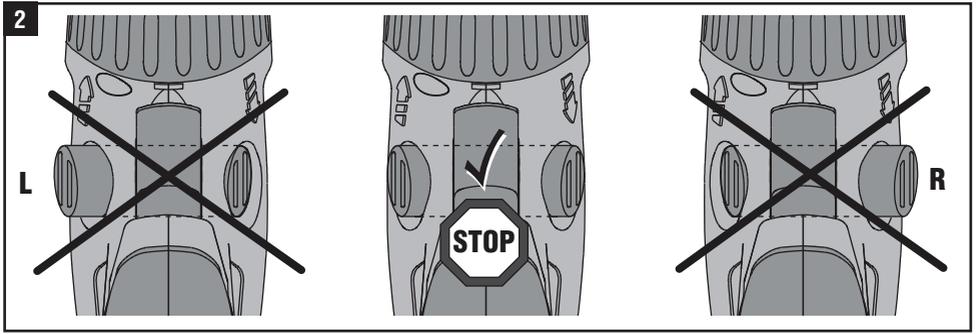
Manual de instruções

41–47

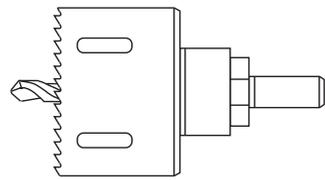
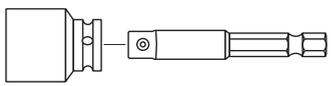
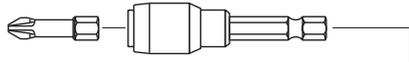
HILTI

1





- ⊕
- ✳
- ✳
- ⬡
-
- ◐



SF 121-A Aparafusadora a bateria

É imprescindível ler o manual de instruções antes de ligar o aparelho.

Guarde este manual de instruções junto com o aparelho.

Entregue o aparelho a outras pessoas somente com o manual instruções.

Dispositivos de manuseamento 1

- A** interruptor com controlo electrónico de velocidade
- B** interruptor de reversão
- C** interruptor de 2 velocidades
- D** Anel de regulação da força do torque
- E** travão do motor
- F** botão para libertar a bateria (dois)
- G** mandril de aperto rápido

Índice	Página
1. Instruções gerais	41
2. Características técnicas	42
3. Instruções de segurança	43
4. Utilização	45
5. Manuseamento	45
6. Conservação e manutenção	46
7. Acessórios	46
8. Garantia do fabricante sobre ferramentas	47
9. Eliminação	47
10. Declaração de conformidade CE	47

1. Instruções gerais

 Este símbolo neste manual de instruções representa instruções importantes para a segurança. Siga-as sempre de modo a evitar lesões graves.

 Cuidado: Alta Tensão

Símbolos



Leia o manual de instruções



Recicle correctamente os consumíveis usados

1 Estes números referem-se a figuras. Estas encontram-se nas contracapas desdobráveis. Ao ler as instruções, mantenha as contracapas abertas.

No texto destas instruções de manuseamento a palavra máquina refere-se sempre ao SF121-A com bateria.

 **Ao utilizar o aparelho devem sempre ser observadas as seguintes condições:**

- utilizá-lo exclusivamente em serviços manuais
- não o utilizar em ambientes sujeitos a explosões

2. Características técnicas

Aparafusadora a bateria SF 121-A

Voltagem	12 Volts
Peso de acordo com o Procedimento EPTA de 01/2003	2,2 kg
Dimensões (L×H×B)	220×231×72 mm
Velocidade	1ª velocidade 0– 400 U/min 2ª velocidade 0–1300 U/min
Mandril/capacidade de desarme rápido do mandril	1,5–13 mm
Binário	máx. 21 Nm (posicionamento: símbolo da broca)
Ajuste do binário	1,5–10 Nm (em 15 níveis)
Controlo da velocidade	Interruptor de controlo electrónico
Botão de reversão	Interruptor electrónico com bloqueador de modo a evitar que a máquina ligue ao trabalhar
Eixo travado	Quando o interruptor de controlo está na posição de desligada.
Travão do motor	Activada pelo interruptor de controlo
Protecção à prova de pó e lubrificação permanente (livre de manutenção)	

-NOTA-

O nível de vibração indicado nestas instruções foi medido em conformidade com um processo de medição que consta da norma EN 60745 e pode ser utilizado para a comparação de ferramentas eléctricas entre si, sendo também apropriado para uma estimativa preliminar da carga alternativa. O nível de vibração indicado representa as aplicações principais da ferramenta eléctrica. No entanto, se a ferramenta eléctrica for utilizada para outras aplicações, com acessórios diferentes dos indicados ou devido a manutenção insuficiente, o nível de vibração pode ser diferente. Isso pode aumentar notoriamente a carga alternativa durante todo o período de trabalho. Para uma avaliação exacta da carga alternativa também se devem considerar os períodos durante os quais a ferramenta está desligada ou, embora ligada, não esteja de facto a ser utilizada. Isso pode reduzir notoriamente a carga alternativa durante todo o período de trabalho. Defina medidas de segurança adicionais para protecção do operador contra a acção de vibrações, como, por exemplo: manutenção da ferramenta eléctrica e dos acessórios, medidas para manter as mãos quentes, organização dos processos de trabalho.

Informação sobre ruído e vibração (conforme norma EN 60745):

Nível de pressão da emissão sonora (L_{pA}): < 70 dB (A)

A incerteza dos níveis de emissão sonora conforme a norma EN 60745 indicados é de 3 dB.

Use protecção auricular

Valores de vibração triaxiais (soma vectorial das vibrações)

medidos conforme a norma EN 60745-2-1

Perfurar em metal, ($a_{h,D}$) < 2,5 m/s²

medidos conforme a norma EN 60745-2-2

Aparafusar sem percussão, (a_h): < 2,5 m/s²

Incerteza (K) para valores de vibração triaxiais: 1,5 m/s²

Bateria	SFB 121	SFB 126
Voltagem	12 Volts	12 Volts
Capacidade da bateria	12 Volts×2,0 Ah=24 Wh	12 Volts×3,0 Ah=36 Wh
Peso	0,72 kg	0,77 kg
Controlo da temperatura	Sim	Sim
Tipo de pilha	Níquel-cadmium design SUB C	Metall-hydríd design SUB C
Nr. de pilhas	10	10

Reservado o direito a modificações técnicas

2.1 Funcionamento da ferramenta

Tipo de bit / aplicação	Diâmetro	Velocidade
Aplicar parafusos em placa de aglomerado	Ø 6x60 mm	1a velocidade (baixa)
Aplicar parafusos madeira em buchas plásticas	–	1a velocidade (baixa)
Instalar pregos DX EM8	–	1a velocidade (baixa)
Aplicar parafusos auto-perfurantes	S-MD 01 4,8x19 mm	2a velocidade (alta)
Perfurar madeiras leves, aglomerados	Ø 15 mm	2a velocidade (alta)
Perfurar com serra craniana	Ø 68 mm	2a velocidade (alta)
Perfurar com brocas HSS	Ø 10 mm	2a velocidade (alta)

2.2 Uso correcto

- Apertar e remover parafusos
- Perfurar aço e madeira

Pode ser utilizada em obra ou em oficina, para trabalhos de renovação, conversão ou construção.

3. Instruções de segurança

3.1 Regras gerais de segurança

ATENÇÃO! Leia todas as instruções. *O desrespeito das instruções a seguir podem causar choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões. O termo "ferramenta eléctrica" utilizado a seguir refere-se a ferramentas eléctricas ligação à rede eléctrica (por cabo) e a ferramentas operadas por acumulador (sem cabo).*

GUARDE BEM ESTAS INSTRUÇÕES

3.1.1 Lugar de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada.** *Desordem e áreas de trabalho com fraca iluminação podem ser causa de acidentes.*
- Não trabalhar com a ferramenta eléctrica em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou pós inflamáveis.** *Ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem provocar a ignição de pó e vapores.*
- Mantenha crianças e outras pessoas afastadas da ferramenta eléctrica durante o trabalho com a ferramenta.** *Distrações podem causar a falta de controle sobre o aparelho.*

3.1.2 Segurança eléctrica

- A ficha da ferramenta eléctrica deve servir na tomada. A ficha não deve ser modificada de modo algum. Não utilize quaisquer fichas de adaptação juntamente com ferramentas eléctricas ligadas à terra. Fichas não modificadas e tomadas adequadas reduzem o risco de choques eléctricos.**

- Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, como por exemplo canos, radiadores, fogões e geladeiras.** *Existe um risco elevado de choque eléctrico se o corpo estiver em contacto com a terra.*
- A ferramenta eléctrica não deve ser exposta à chuva nem humidade.** *A infiltração de água na ferramenta eléctrica aumenta o risco de choques eléctricos.*
- O cabo do aparelho não deve ser utilizado para o transporte, para pendurar o aparelho, nem para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, arestas vivas ou partes em movimento do aparelho.** *Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques eléctricos.*
- Ao trabalhar com a ferramenta eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão autorizado para espaços exteriores.** *O uso de um cabo apropriado para espaços exteriores reduz o risco de choques eléctricos.*

3.1.3 Segurança de pessoas

- Esteja alerta, observe o que está a fazer, e tenha prudência ao trabalhar com a ferramenta eléctrica. Não use a ferramenta eléctrica se estiver fadigado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** *Um momento de falta de atenção durante a utilização da ferramenta eléctrica pode causar graves lesões.*
- Usar um equipamento pessoal de protecção e sempre óculos de protecção.** *Equipamento de segurança, como por exemplo, máscara de protecção contra poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protecção auricular, de acordo com o tipo e aplicação da ferramenta eléctrica, reduzem o risco de lesões.*

- c) **Evite um accionamento involuntário. Assegure-se de que o interruptor esteja na posição "desligado", antes de introduzir a ficha na tomada.** *Manter o dedo sobre o interruptor ao transportar a ferramenta eléctrica ou conectar o aparelho à rede com ele no estado de "ligado", pode levar a graves acidentes.*
- d) **Remova chaves de ajuste ou chaves de fenda, antes de ligar a ferramenta eléctrica.** *Uma ferramenta ou chave que se encontre numa parte giratória do aparelho, pode levar a lesões.*
- e) **Não se sobrestime. Mantenha uma posição firme e mantenha sempre o equilíbrio.** *Desta forma é será mais fácil controlar o aparelho em situações inesperadas.*
- f) **Use roupa apropriada. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastadas de partes em movimento.** *Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ser agarradas por partes em movimento.*
- g) **Se for prevista a montagem de dispositivos de aspiração de pó e de dispositivos colectores, assegure-se de que estejam conectados e utilizados de forma apropriada.** *A utilização destes dispositivos reduz os riscos provocados por poeiras.*

3.1.4 Uso e tratamento de ferramentas eléctricas

- a) **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Use para o seu trabalho a ferramenta eléctrica correcta.** *A ferramenta correcta realizará o trabalho de forma melhor e mais segura dentro da faixa de potência indicada.*
- b) **Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor estiver defeituoso.** *Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do interruptor de ligar-desligar, é perigosa e deve ser reparada.*
- c) **Retire a ficha da tomada e/ou a bateria da ferramenta, antes de efectuar ajustes no aparelho, substituir acessórios ou guardar a ferramenta eléctrica.** *Esta medida preventiva evita o accionamento accidental da ferramenta.*
- d) **Guarde ferramentas eléctricas que não estejam a ser utilizadas fora do alcance de crianças. Não permita que o aparelho seja utilizado por pessoas não familiarizadas com o mesmo ou que não tenham lido estas instruções.** *Ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas inexperientes.*
- e) **Trate a sua ferramenta eléctrica com cuidado. Verifique se as partes móveis do aparelho funcionam perfeitamente e não emperram, se há peças quebradas ou danificadas, que possam influenciar o funcionamento do aparelho. Peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização do aparelho.** *Muitos acidentes tem como origem uma manutenção insuficiente das ferramentas eléctricas.*
- f) **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** *Ferramentas de corte devidamente preservadas, com gumes afiados emperram com menos frequência e podem ser conduzidas com maior facilidade.*
- g) **Use a ferramenta eléctrica, os acessórios os bits de aplicação etc., de acordo com estas instruções**

e do modo especificado para este tipo especial de ferramenta eléctrica. Tome também em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser efectuado. *A utilização da ferramenta eléctrica para outros fins que os previstos, pode resultar em situações perigosas.*

3.1.5 Uso e manuseamento de aparelhos com acumulador

- a) **Assegure-se que o aparelho esteja desligado, antes de introduzir o acumulador.** *A introdução de um acumulador numa ferramenta eléctrica ligada, pode levar a acidentes.*
- b) **Apenas deverá carregar os acumuladores em carregadores recomendados pelo fabricante.** *Um carregador que é apropriado para um determinado tipo de acumulador, pode causar um incêndio se for utilizado para carregar outros acumuladores.*
- c) **Apenas utilize nas ferramentas eléctricas os acumuladores previstos.** *A utilização de outros acumuladores pode levar a lesões e riscos de incêndio.*
- d) **Quando o acumulador não estiver em uso, mantenha-o afastado de outros objectos de metal, como por exemplo cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objectos metálicos que possam ligar em ponte os contactos.** *Um curto circuito entre os contactos do acumulador pode causar queimaduras ou incêndio.*
- e) **Utilizações inadequadas podem provocar derrame do líquido do acumulador. Evite o contacto com este líquido. No caso de contacto accidental, enxague imediatamente com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure auxílio médico.** *O líquido que escorre do acumulador pode provocar irritações ou queimaduras da pele.*

3.1.6 Serviço

- a) **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por pessoal qualificado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.** *Desta forma assegura-se a segurança da ferramenta eléctrica.*

3.2 Normas de segurança específicas do produto

3.2.1 Segurança de pessoas

- a) **Se a ferramenta for utilizada sem o sistema de remoção de pó, o operador deve usar máscara anti-poeiras.**
- b) **A ferramenta não está concebido para a utilização por crianças ou pessoas debilitadas sem formação.**
- c) **Deve ensinar-se às crianças que não podem brincar com a ferramenta.**
- d) **Pós de materiais, como tinta com chumbo, algumas madeiras, minerais e metal podem ser nocivos. O contacto com ou a inalação dos pós podem provocar reacções alérgicas e/ou doenças das vias respiratórias no operador ou em pessoas que se encontrem nas proximidades. Determinados pós, como os de carvalho ou de faia, são considerados**

cancerígenos, especialmente em combinação com aditivos para o tratamento de madeiras (cromato, produtos para a preservação de madeiras). Material que contenha amianto só pode ser trabalhado por pessoal especializado. **Se possível, utilize um aspirador de pó. Para alcançar um elevado grau de remoção de pó, utilize um removedor de pó móvel adequado recomendado pela Hilti para madeira e/ou pó mineral que tenha sido adaptado a esta ferramenta eléctrica. Assegure-se de que o local de trabalho está bem ventilado. Recomenda-se que use uma máscara anti-poeiras com filtro da classe P2. Respeite as regulamentações em vigor no seu país relativos aos materiais a trabalhar.**

3.2.2 Uso e tratamento de ferramentas eléctricas

- Para maior segurança e porque assim fica com ambas as mãos livres para segurar a ferramenta, use o grampo ou um torno para segurar peças soltas.**
- Verifique se os acessórios utilizados são compatíveis com o sistema de encaixe e se estão correctamente fixos (encaixados).**
- Quando existir a possibilidade de a ferramenta poder danificar o cabo de alimentação ou cabos eléctricos que se encontrem enterrados, segure a ferramenta pelas superfícies isoladas dos punhos. Em caso de contacto com fios condutores de corrente, partes metálicas não isoladas da ferramenta são colocadas sob tensão, ficando o operador sujeito a receber choques eléctricos.**

3.2.3 Segurança eléctrica

- Antes de iniciar os trabalhos, verifique se no local de trabalho não existem condutores eléctricos, tubos de gás e de água encobertos; para o efeito utilize, p. ex., um aparelho detector de metais. As partes metálicas exteriores da ferramenta podem ficar sob tensão caso, p. ex., se tenha danificado inadvertidamente um condutor eléctrico. Isto representa um sério perigo de choque eléctrico.**

3.2.4 Lugar de trabalho

- Assegure-se de que o local está bem iluminado.**
- Providencie uma boa ventilação do local de trabalho. Locais de trabalho com ventilação deficiente podem provocar problemas de saúde devido ao pó.**

3.2.5 Equipamento de protecção pessoal

O operador, bem como outras pessoas na proximidade da ferramenta, devem usar óculos de protecção e luvas de protecção enquanto duram os trabalhos. Igualmente devem ser usadas máscaras anti-poeiras leves quando o sistema de aspiração de poeira não for utilizado.



Use óculos de protecção



Use luvas de protecção



Use máscara anti-poeiras

4. Utilização

  Antes de utilizar a ferramenta é indispensável ler as instruções de segurança contidas neste manual.

 SF121-A só deve ser utilizado com o conjunto de baterias SFB 121 ou SFB 126.

 É imprescindível que uma bateria nova seja carregada normalmente durante 24 horas ou com carga de renovação durante 12 horas, para que possam ser formadas as células.

Em ambientes de baixa temperatura: O desempenho da bateria é muito reduzido em ambientes de baixa temperatura. Guarde a bateria à temperatura ambiente quando não estiver a ser utilizada.

Em ambientes de alta temperatura: Não guarde a bateria em locais nos quais possa estar sujeita à acção de temperaturas elevadas (por exemplo: exposta ao sol, junto a uma janela, por detrás do pára-brisas de um automóvel ou em cima de um radiador).

Não utilize a ferramenta até descarregar completamente a bateria. Poderá danificar as células se descarregar completamente a bateria.

5. Manuseamento

Insira a patilha de segurança

 Utilize o dispositivo de bloqueio  para evitar qualquer ligação acidental durante o transporte da ferramenta ou durante a colocação/remoção de um acessório.

Mandril de troca/aperto rápido

Não é necessária nenhuma chave para colocar ou remover nenhum acessório (bite/broca). Um dispositivo evita que o eixo do motor rode quando o interruptor de controlo está na posição de desligado. Esta função é muito útil quando se aperta ou desaperta o mandril.

Botão para libertar a bateria

Botão de desaperto da bateria (operação a 2 dedos)

Para retirar a bateria, pressionar os botões de libertação da bateria e retirá-la da aparafusadora.

Inserção da bateria

Empurre o bateria o mais possível, deverá ouvir-se um click.

Apenas as baterias Hilti SFB 121 e SFB 126 deverão ser usadas.

Carregar a bateria

Apenas os carregadores de baterias Hilti C 7/24, C 7/36-ACS, SFC 7/18, TCU 7/36 ou SBC 12H devem ser usa-

dos. Por favor consulte o manual de instruções da bateria antes do carregamento.

Se a bateria SFB 126 for carregado no antigo carregador SBC 12H, deverá ser esperada uma perda de capacidade neste tipo de carregamento. A total capacidade das baterias deverá ser conseguida com os carregadores C 7/24, C 7/36-ACS, SFC 7/18 e TCU 7/36.

Seleção de velocidade

3 Interruptor – 2 velocidades

A velocidade pode ser selecionada ajustando o interruptor de 2 velocidades.

(1a velocidade: 0–400 r.p.m. ou 2a velocidade: 0–1300 r.p.m.)

A velocidade só pode ser mudada com o motor parado.

Seleção da forcã do aperto

4 Anel de aperto para o acoplamento do mandril

O aperto do acoplamento pode ser ajustado para o valor desejado (1–15), rodando o anel de aperto (). O acoplamento de aperto é desactivado quando o anel está na posição (símbolo da broca). Com o anel posicionado nesta posição, a aparafusadora exerce um aperto máximo aproximado de 21 Nm (acoplamento de bloqueio).

Botão reversor

2 Interruptor reversivo

O interruptor reversivo é usado para escolher a direcção de rotação do mandril. Um dispositivo de bloqueio impede a mudança do sentido de rotação enquanto o motor está ligado.

O interruptor de controlo é desactivado quando o interruptor reversivo esta na posição central .

Ligar com o controlo de velocidade electrónico

Interruptor com controlo electrónico de velocidade integrada.

A Velocidade de aparafusamento pode ser lentamente ajustada até r.p.m. máxima, pressionando levemente o interruptor de controlo.

6. Conservação e manutenção



Antes de iniciar a limpeza remova a bateria da ferramenta evitando assim arranques inadvertidos.

Conservação

-CUIDADO-

Mantenha a ferramenta, particularmente as superfícies do punho, seca, limpa e isenta de óleos e mas-

sas. Não utilize produtos de limpeza que contenham silicone.

A carcaça exterior da ferramenta é fabricada em plástico resistente a impactos. O punho é feito de uma borracha sintética.

As saídas de ar devem estar sempre limpas e desobstruídas! Limpe as saídas de ar cuidadosamente com uma escova seca. Evite a penetração de corpos estranhos no interior da ferramenta. Limpe regularmente o exterior da ferramenta com um pano ligeiramente húmido. Não utilize qualquer pulverizador, aparelho de jacto de vapor ou água corrente para limpar a ferramenta! A segurança eléctrica da ferramenta pode ficar comprometida.

ConsERVE os aparelhos de inserção limpos, sem pó nem sujidade. Mantenha sempre o fio de ligação limpo e com um pouco de graxa.

Baterias SFB 121, SFB 126

Se a capacidade da bateria baixar para um nível inferior ao aceitável depois de ter sido usado por um longo período, recomendamos que a bateria seja remetida à Hilti para teste.

Manutenção, assistência técnica

Examine periodicamente todas as partes externas do aparelho quanto a danos e todos os elementos de comando quanto ao perfeito funcionamento. Não ligue o aparelho se houver partes danificadas ou se os elementos de comando não estiverem a funcionar correctamente. Nesse caso, mande reparar o aparelho num centro de assistência técnica Hilti.

7. Acessórios

Botão para libertar a bateria

5 Botão de desaperto da bateria (operação a 2 dedos)

Para retirar a bateria, pressionar os botões de libertação da bateria e retirá-la da aparafusadora.

Inserção da bateria

Empurre o bateria o mais possível, deverá ouvir-se um click.

Apenas as baterias Hilti SFB 121 e SFB 126 deverão ser usadas.

Carregar a bateria

Apenas os carregadores de baterias Hilti C 7/24, C 7/36-ACS, SFC 7/18, TCU 7/36 ou SBC 12H devem ser usados. Por favor consulte o manual de instruções da bateria antes do carregamento.

Se a bateria SFB 126 for carregado no antigo carregador SBC 12H, deverá ser esperada uma perda de capacidade neste tipo de carregamento. A total capacidade das baterias deverá ser conseguida com os carregadores C 7/24, C 7/36-ACS, SFC 7/18 e TCU 7/36.

Conjunto de bateria SFB 121 e SFB 126
Utilize somente o conjunto de baterias indicado.

Ferramentas especiais

Se forem necessários acessórios não incluídos no programa normal, entre em contacto com a assistência técnica Hilti ou com o seu consultor de vendas Hilti. A Hilti dispõe de um extenso programa de acessórios com qualidade profissional.

8. Garantia do fabricante sobre ferramentas

A Hilti garante que a ferramenta fornecida está isenta de quaisquer defeitos de material e de fabrico. Esta garantia é válida desde que a ferramenta seja utilizada e manuseada, limpa e revista de forma adequada e de acordo com o manual de instruções Hilti e desde que o sistema técnico seja mantido, isto é, sob reserva da utilização exclusiva na ferramenta de consumíveis, componentes e peças originais Hilti.

A garantia limita-se rigorosamente à reparação gratuita ou substituição das peças com defeito de fabrico durante todo o tempo de vida útil da ferramenta. A garantia não cobre peças sujeitas a um desgaste normal de uso.

Estão excluídas desta garantia quaisquer outras situações susceptíveis de reclamação, salvo legislação nacional aplicável em contrário. Em caso algum será a Hilti responsável por danos indirectos, directos, acidentais ou pelas consequências daí resultantes, perdas ou despesas em relação ou devidas à utilização ou incapacidade de utilização da ferramenta, seja qual for a finalidade. A Hilti exclui em particular as garantias implícitas respeitantes à utilização ou aptidão para uma finalidade particular.

Para toda a reparação ou substituição, enviar a ferramenta ou as peças para o seu centro de vendas Hilti, imediatamente após detecção do defeito.

Estas são todas e as únicas obrigações da Hilti no que se refere à garantia, as quais anulam todas as declarações, acordos orais ou escritos anteriores ou contemporâneos referentes à garantia.

9. Reciclagem



As ferramentas Hilti são, em grande parte, fabricadas com materiais recicláveis. Um pré-requisito para a reciclagem é que esses materiais sejam devidamente separados. A Hilti já iniciou em vários países a recolha da sua ferramenta usada para fins de reaproveitamento. Para mais informações dirija-se ao centro de vendas Hilti local ou ao vendedor.

A reciclagem das baterias deve ser feita de acordo com os regulamentos nacionais / locais. A Hilti recebe baterias usadas para reciclagem.



Apenas para países da UE

Não deite ferramentas eléctricas no lixo doméstico! De acordo com a directiva europeia 2002/96/CE sobre ferramentas eléctricas e electrónicas usadas e a transposição para as leis nacionais, as ferramentas eléctricas usadas devem ser recolhidas em separado e encaminhadas a uma instalação de reciclagem dos materiais ecológica.

10. Declaração de conformidade EC

Descrição	Aparafusadora a bateria
Designação	SF121-A
Ano de design	2001

Declaramos, sob nossa responsabilidade, que este produto está de acordo com as seguintes normas e documentos:

até 28.12.2009 98/37/CE, a partir de 29.12.2009 2006/42/CE, 2004/108/CE, 2006/66/CE, EN 55 014-1, EN 55 014-2, EN 60 745-1, EN 60 745-2-1, EN 60 745-2-2

Hilti Corporation

Dietmar Sartor
Head of BA Quality Process
Management
Business Area Electric Tools &
Accessories
12/2009

Roman Haenggi
Senior Vice President
Business Unit Cordless and
Cutting

12/2009

Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com



340449